

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	BUICK	Electra 225 Limited Modell 4CX69 (5 Plätze)	CH 0330 51
Hersteller	BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint (USA)		
Erkennungsmerkmale	"Electra 4CX69" und "CH 0330 51" auf Hersteller-Plakette "4X69K.." vor Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	unter Motorhaube, rechts auf Kotflügel-Innenseite		
Fahrgestellnummer	links, hinter Frontscheibe		
Motorzeichen	"K" links, vorn auf Motorblock, hinter Wasserpumpe (vom Importeur eingeschlagen)		
Hauptimporteur	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel		
Geprüftes Fahrzeug	4X69K7H460274	Unveränderliche Zeichen im Typencode	4X69K.. / 4CX69
Fahrgestell			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch		
Getriebe	automatisches Getriebe		
Anzahl Gänge	3 Stufen	Achsantrieb	HR
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch. - h=IB, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftbegrenzer wirkend auf HR, Dosierventil wirkend auf VR		
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	Druckdiff.-Schalter, Kontrolllampe komb., m. Hilfsbr.		
Karosserie	Limousine		
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c **) Rückspiegel innen + links		
Unterlegkeil	-		
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss und Getriebeesperre		
Anzahl Plätze	5	v 2	M h 3
Masse	Innen	aussen	
Länge		5640	Achsabstand 3020
Breite		1960	Doppelachse v h
Höhe		1450	Spurweite v +) h +)
Ueberhang	s		Spurweite v
	v	1070	h
	h	1550	Spurkreis l 12250 r 12300
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			
Motor	OLDSMOBILE Typ VB-403 4bb1 (K)		
Marke	OLDSMOBILE	Typ	VB-403 4bb1 (K)
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	110,52	Hub	85,98
Hubraum	6595	Steuer-PS	33,59
Leistungs-PS	185 SAE-net	bei U/min	3600
Lärm	71 dB/A	bei U/min	3600
Schalldämpfer	2 Töpfe 540x260x120 / 460 x ø 100 mm		
Abgasprüfung	ECE-15 *)		
Entstörung	BAY, Anhang 8 Ziffer 3+4, Art: D		
Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1075	845	1920
Nutzlast	110	240	350
Gesamtgewicht	1185	1085	2270
Fabrikgarantie	2481		
Reifengrösse	+) GR78 - 15	GR 78 - 15	(Varianten
Ply / bar	R / 1,8	R / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1300	1360	
für V max	180 km/h	180 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst	1811		
Garantierte Anhängelast ungebremst	454		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Geprüfte Anhängelast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	180 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	- km/h		

Ausrüstung §)		
Fernlichter	4/SEALED BEAM SAE DOT H.. 2/1A + 2/2A	
Abblendlichter	2/SEALED BEAM SAE DOT H.. 2A (Nussere)	
Standlichter	I(2)P 77 GUIDE 4B DOT	
Schlusslichter	DOT A(2)I(2)S(3)T 77 GUIDE 4C	
Bremslichter	dito	
Richtungsblinker	v wie Standlichter s	h wie Schlusslichter
Rückstrahler	v	h SAE A-68 DOT
Markierlichter	v §)	h = vorh.
Zusätzliche Lichter		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat	
Scheibenwischer	2 Blatt	mit W Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY A + P oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	B U I C K Electra 225 Limited		
Typenscheinnummer	CH	0330	51
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 5	vorn	2
Leergewicht	1920	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	33,59
Gesamtgewicht	2481	Hubraum	6595

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: links, am Türpfosten
- ** Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach Art. 23, Abs. 3bis geprüft
- + Reifenvarianten : HR 78 - 15 B, Tragkraft v = 1430 kg (1,8) h = 1500 kg (2,0), V/max. je nach Marke, mind. 180 km/h
 205 HR 15, 1210 (2,0) 1320 (2,2), V/max. 210 km/h
 225/70 HR 15, 1230 (2,0) 1320 (2,2), V/max. 210 km/h
- Felgenvarianten : 15 x 6 JJ, Spurweite v = 1580 h = 1550 mm
 15 x 7 JJ, Spurweite v = 1570 h = 1540 mm

§) Ausrüstung

- seitliche Markierlichter müssen ausser Betrieb gesetzt werden, damit die Blinker vorne und vorne seitlich gleichzeitig funktionieren
- orangefarbene Glühlampen der Standlichter/Blinker vorne werden durch weisse ersetzt
- original Rückstrahler zu weit innen montiert; 2 zusätzliche SAE A-68 DOT werden nach Vorschrift montiert
- original Glühlampen der Stop/Blink/Schlussleuchten müssen durch 18/5W-Glühlampen ersetzt werden (die Stärke der Glühlampen muss auf der Leuchte gut leserlich und unverwischbar eingetragen sein).
- separate Schlusslichtglühbirne GE168 ist samt Sockel zu entfernen
- weisse Leuchten an Dachpfosten hinten müssen ausser Betrieb gesetzt werden
- Kurvenlichter vorne müssen ausser Betrieb gesetzt werden
- Katalysator darf im Originalzustand am Wagen belassen werden

Eintrag im Fahrzeugausweis: (102) Nutzlast des Dachrostes maximal 90 kg

Ort und Datum der Prüfung
 Studen, 10.1.1977